

# CURRICULUM VITAE

21. april 2023

---

Navn AINO MARIA SLEJ  
Adresse Holme Møllevej 24B, st. th., DK-8260 Viby J  
Telefon 30 27 05 33  
E-mail & web [aino@slej.dk](mailto:aino@slej.dk) \* [www.slej.dk](http://www.slej.dk)

Firma *Translator Aino Slej*

Uddannelse Cand.ling.merc. i fransk, beskikket 23.02.90 i fransk, certificeret medlem af  
Translatørforeningen; E.A. i engelsk

---

2007 – Censor i fransk ved handelshøjskolerne og universiteterne i Danmark.

1999 - **Selvstændig translatør. Oversættelse, revision og korrektur.**

**Sprogkombinationer: Fr-da, en-da, sv-da, da-fr, da-en.**

**Værktøj: Windows 10, MS Office, SDL Trados Studio 2022**

**Emneområder**

**EU: afgørelser og forslag til afgørelser for EU-Domstolen og EU-retten, miljø, transport, forskning, landbrug, fiskeri, budget, samfundsforhold, uddannelse, it, kommunikation,**

**Generelt: teknik, økonomi, handel, produktspecifikationer, pressemeddelelser, websider, politik, sport, kunst**

1990-1999 Sekretær/korrespondent hos Arla Foods, opgaver for de ansvarlige for de sydeuropæiske markeder, primært Frankrig og primært med fransksprogede opgaver inden for oversættelse, korrespondance og kundekontakt i forbindelse med salg, logistik, messer, kvalitetsstyring, markedsføring, kontrakter, markedsoplysning og dokumentation generelt.

Timelærer ved Handelshøjskolen i Århus i fransk erhvervsøkonomisk sprog på korrespondentstudiet (aften).

Kundeservicekonsulent for Stibo Datagrafiks franske kunder med ansvar for produktion og kundekontakt. Sideløbende freelance-oversættelser.

1982-1990 Det erhvervsproglige kandidatstudium i fransk ved HHÅ.  
1986-87 sabbatår fra HHÅ med bl.a. tre måneder langt ophold i Nice.

1982 Student fra Hjørring Gymnasium.

---

Fritid Atletik og svømning, herunder frivilligt arbejde

---